

يعتمد إطار لغات الأمم المتحدة نموذجاً لغوياً يستند إلى نهج عملي المنحى، يُعتبر فيه التواصل نشاطاً اجتماعياً يؤديه المتحدثون باللغة لإنجاز مهام محددة.



- استخدام اللغة بكفاءة ومرونة، مع الحفاظ دائماً على درجة عالية من الطلاقة والسلاسة اللغوية والدقة. والقدرة على التصرف في طائفة كبيرة ومتنوعة من السياقات والحالات الصعبة، بما فيها غير المواتية أو التي يستحيل التنبؤ بها، عند التعامل مع مجموعة واسعة من المسائل، بما فيها المسائل المحددة للغاية أو التي تتطلب على حساسية شديدة، في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار مستوى ممتاز في إتقان طائفة عريضة من الكفاءات اللغوية والعملية وفي إجادة الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية أية احتياجات للتواصل.
- الاستجابة لأي إجراء مطلوب ومتابعته على النحو المناسب ومن دون تردد.
- استخدام الموارد المرجعية لتحسين التواصل إلى درجة بالغة الدقة.



- استخدام اللغة بكفاءة وبقدر كبير من السلاسة والدقة، في سياقات وحالات متنوعة، عند تناول مجموعة متنوعة من المسائل العامة في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار مستوى جيد من إتقان مجموعة من الكفاءات اللغوية والعملية وفي إجادة الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية أغلب احتياجات التواصل.
- الاستجابة على نحو مستقل وكاف لمعظم الإجراءات اللازم اتخاذها.
- استخدام الموارد المرجعية لتأكيد التأويل أو صقله، ولتحسين التواصل.



- استخدام اللغة بسلاسة ودقة متوسطتين، في سياقات وحالات يومية، عند تناول مسائل عادية أو عامة في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار مستوى ملائم من إتقان مجموعة متوسطة من الكفاءات اللغوية والعملية وفي إجادة الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية احتياجات التواصل العادي العام.
- فهم الحاجة أم لا إلى اتخاذ إجراء معين أو إلى الإجابة وإظهار قدر ملائم من الاستقلالية في الإجابة.
- الاحتياج في كثير من الأحيان إلى موارد مرجعية ونماذج أو مساعدة خارجية للإعداد سلفاً، والتحقق من صحة الفهم، وتحسين التواصل أو دعمه.



- استخدام اللغة استخداماً بسيطاً، في سياقات وحالات يومية سهلة، عند التعامل مع مسائل روتينية أو يمكن التنبؤ بها في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار كفاءة لغوية أساسية واستخدام مجموعة محدودة من الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية احتياجات التواصل البسيطة.
- إظهار مهارة محدودة في فهم ما إذا كان مطلوباً اتخاذ إجراء أو تقديم إجابة، وإظهار قدر من الاستقلالية في الإجابة.
- الاحتياج عادة إلى موارد مرجعية ونماذج أو قوالب أو مساعدة خارجية للإعداد سلفاً، أو التحقق من صحة الفهم، أو تصحيح أخطاء التواصل.





- استخدام اللغة استخداماً بسيطاً، في سياقات وحالات يومية سهلة، عند التعامل مع مسائل روتينية أو يمكن التنبؤ بها في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار كفاءة لغوية أساسية واستخدام مجموعة محدودة من الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية احتياجات التواصل البسيطة.
- إظهار مهارة محدودة في فهم ما إذا كان مطلوباً اتخاذ إجراء أو تقديم إجابة، وإظهار قدر من الاستقلالية في الإجابة.
- الاحتياج عادة إلى موارد مرجعية ونماذج أو قوالب أو مساعدة خارجية للإعداد سلفاً، أو التحقق من صحة الفهم، أو تصحيح أخطاء التواصل.



- استخدام اللغة بسلاسة ودقة متوسطتين، في سياقات وحالات يومية، عند تناول مسائل عادية أو عامة في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار مستوى ملائم من إتقان مجموعة متوسطة من الكفاءات اللغوية والعملية وفي إجابة الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية احتياجات التواصل العادي العام.
- فهم الحاجة أم لا إلى اتخاذ إجراء معين أو إلى الإجابة وإظهار قدر ملائم من الاستقلالية في الإجابة.
- الاحتياج في كثير من الأحيان إلى موارد مرجعية ونماذج أو مساعدة خارجية للإعداد سلفاً، والتحقق من صحة الفهم، وتحسين التواصل أو دعمه.



- استخدام اللغة بكفاءة ويقدر كبير من السلاسة والدقة، في سياقات وحالات متنوعة، عند تناول مجموعة متنوعة من المسائل العامة في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار مستوى جيد من إتقان مجموعة من الكفاءات اللغوية والعملية وفي إجابة الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية أغلب احتياجات التواصل.
- الاستجابة على نحو مستقل وكاف لمعظم الإجراءات اللازم اتخاذها.
- استخدام الموارد المرجعية لتأكيد التأويل أو صقله، ولتحسين التواصل.



- استخدام اللغة بكفاءة ومرونة، مع الحفاظ دائماً على درجة عالية من الطلاقة والسلاسة اللغوية والدقة. والقدرة على التصرف في طائفة كبيرة ومتنوعة من السياقات والحالات الصعبة، بما فيها غير المواتية أو التي يستحيل التنبؤ بها، عند التعامل مع مجموعة واسعة من المسائل، بما فيها المسائل المحددة للغاية أو التي تتطلب على حساسية شديدة، في المجالات الشخصي والعام والمهني.
- إظهار مستوى ممتاز في إتقان طائفة عريضة من الكفاءات اللغوية والعملية وفي إجابة الاصطلاحات اللغوية الاجتماعية لتلبية أية احتياجات للتواصل.
- الاستجابة لأي إجراء مطلوب ومتابعته على النحو المناسب ومن دون تردد.
- استخدام الموارد المرجعية لتحسين التواصل إلى درجة بالغة الدقة.



- فهم الرسالة الرئيسية والعثور على معلومات محددة، بالاستعانة في كثير من الأحيان بالصور أو المعارف الأساسية، في نصوص وقائية بسيطة ومكتوبة بوضوح تشمل عدداً محدوداً من الأصناف المختلفة

- فهم المعنى العام وتحديد الاستنتاجات الرئيسية وأهم التفاصيل في نصوص وقائية بسيطة ومكتوبة بوضوح من أصناف مختلفة

- فهم معظم النصوص المكتوبة من مختلف الأصناف والأحجام، وتحديد المعلومات الأساسية، وأهم التفاصيل، والنبذة والآراء – الضمنية والصريحة – المعرب عنها
- فهم أغلب العبارات الاصطلاحية والمجازية الشائعة الاستخدام والإحالات الاجتماعية الثقافية الصريحة

- الفهم التام لنصوص كتابية من مختلف الأصناف والأحجام، تتسم بتعقدها لغوياً و/أو مفاهيمياً، باستيعاب المعاني الضمنية ودقائق الأمور، الملموسة أو المجردة، حتى في السياقات غير المألوفة
- فهم مجموعة واسعة من العبارات الاصطلاحية والمجازية ومن الإحالات الاجتماعية الثقافية



- فهم الرسالة الرئيسية في نصوص معروضة بوضوح وبسرعة ما بين البطيئة والمتوسطة، باللغة المعيارية المنطوقة وفي ظروف مواتية، بالاستعانة في كثير من الأحيان بالصور و/أو المعارف الأساسية
- الاحتياج عادة إلى طلب تكرار الخطاب أو صياغته من جديد

- فهم المعنى العام وتحديد الاستنتاجات الرئيسية في نصوص معروضة بوضوح وبسرعة متوسطة باللغة المعيارية المنطوقة
- احتمال الاحتياج في كثير من الأحيان إلى تكرار كلمة أو عبارة أو إعادة صياغتهما

- فهم المعنى العام وتحديد المعلومات الأساسية، وأهم التفاصيل، والمواقف والآراء – الصريحة والضمنية – المعرب عنها في نصوص معروضة بوضوح وبوتيرة ما بين المتوسطة والسريعة، بمختلف الصيغ المعيارية، وفي سياقات معتدلة الصعوبة أو وسط الضجيج
- احتمال الاحتياج أحياناً إلى تكرار كلمة أو عبارة

- فهم نصوص معقدة لغوياً و/أو مفاهيمياً، معروضة بوتيرة ما بين المتوسطة والسريعة، في مجموعة من الصيغ اللغوية غير المعيارية، فهماً لا يتطلب جهداً ملحوظاً، حتى في الحالات غير المواتية، مع استيعاب المعاني الضمنية ودقائق الأمور
- فهم مجموعة واسعة من العبارات الاصطلاحية والمجازية والإحالات الاجتماعية الثقافية



- المشاركة بقدر من الجهد في حديث بسيط ووجيز وروثيني، مع الاحتياج في الغالب إلى مساعدة من المحاور
- التعبير بعبارات شفهية بسيطة ووجيزة معدة سلفاً

- المشاركة بسهولة في حوارات روتينية، بإبداء التصريحات والتعبير عن الآراء الشخصية
- التعبير بعبارات شفهية ما بين القصيرة والمتوسطة الطول، بعد سابق إعداد أو من دون الإعداد سلفاً
- نقل النقاط الأساسية الواردة في خطاب شفوي أو كتابي

- المشاركة بصورة طبيعية في مجموعة متنوعة من الحوارات، والتناقش في الآراء وإظهار القدرة على الرد على وجهات نظر مختلفة
- التعبير بعبارات شفهية طويلة أو قصيرة، واضحة وحسنة التنظيم، تتضمن التفاصيل المناسبة
- نقل المعلومات الرئيسية الواردة في خطاب شفوي أو كتابي، وتلخيصها بكفاءة

- المشاركة بطلاقة في مجموعة متنوعة من الحالات الصعبة ومناقشة الآراء ببراعة، مع البناء على الإسهامات المختلفة وإظهار القدرة على أخذ زمام المبادرة وعلى التدخل بكياسة
- التعبير بعبارات شفهية كثيرة ومتنوعة لأغراض مختلفة
- نقل وتوليف المعلومات الواردة في نصوص شفهية أو كتابية متنوعة الأصناف ودرجات التعقيد

- كتابة أو تدوين نصوص ومذكرات ورسائل بسيطة وقصيرة، وإعداد نصوص أطول بالاستعانة بمجموعة متنوعة من الموارد والأدوات
- كتابة مراسلات يومية بسيطة والإجابة عليها

- كتابة أو تدوين نصوص قصيرة من أصناف مختلفة عن مسائل محددة
- تقديم إجابة مناسبة، في المراسلات الكتابية، باستخدام قواعد الكتابة الاصطلاحية
- نقل النقاط الأساسية الواردة في خطاب شفوي أو كتابي

- كتابة نصوص واضحة وحسنة التنظيم من مختلف الأصناف الإيجابية، في المراسلات الكتابية، بشكل يظهر القدرة على توفيق السجل والأسلوب بكفاءة مع سياق التواصل
- نقل المعلومات الرئيسية الواردة في خطاب شفوي أو كتابي، وتلخيصها بكفاءة

- كتابة نصوص معقدة و/أو طويلة على نحو معقول من أصناف مختلفة
- الرد بفعالية، في المراسلات الكتابية ذات الصعوبة، مع القدرة على توفيق السجل والأسلوب بثقة مع سياق التواصل
- نقل وتوليف المعلومات الواردة في نصوص شفهية أو كتابية متنوعة الأصناف ودرجات التعقيد
- تدقيق أو تحرير النصوص الشخصية أو النصوص التي ينتجها الغير.

وحدة التدريب على اللغات والتواصل مقر الأمم المتحدة برنامج التدريب اللغوي في مكتب الأمم المتحدة في جنيف

